

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/42/831  
S/19308  
27 November 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок вторая сессия  
Пункты 129, 138 и 142 повестки дня  
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВАМИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ  
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок второй год

Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации Объединенных  
Наций от 26 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Боливии при Организации Объединенных Наций ознакомилось с письмом Постоянного представителя Чили от 12 ноября 1987 года на имя Вашего Превосходительства (A/42/736-S/19265). В этом письме и приложении к нему Постоянное представительство Чили, по своему обыкновению, пытается дезориентировать мировое общественное мнение относительно своего давнишнего спора с Боливией, однако международное сообщество уже знакомо с этим спором и знает о нем всю правду.

Чтобы разоблачить этот обман, Постоянное представительство Боливии не будет распространять очередной доклад, поскольку предыдущие документы (A/42/348 и A/42/662) очень четко и лаконично раскрывают и высвечивают суть и масштабы проблемы отсутствия выхода к морю, которая стояла и стоит перед Боливией в результате захватнической и агрессивной войны, развязанной Чили. Боливии не нужно прибегать к фальсификациям и измышлениям, чтобы оправдать свое законное требование.

Международному сообществу хорошо знакомы все измышления, которые приводятся в документе, распространенном Чили, все эти уловки, к которым неизменно прибегали чилийские правители, пытаясь навязать новым поколениям чилийцев искусственное и искаженное понимание истории и прибегая к таким же махинациям на различных международных форумах, как это сейчас они пытаются сделать перед нашей высокочтимой Генеральной Ассамблеей.

Приведенные в документе Представительства Чили неточные и сомнительные выдержки из заявлений, приписываемых выдающимся деятелям Боливии, относятся, по всей видимости, к периоду войны, подписания Договора о мире 1904 года и его ратификации; логично предположить, что они ни в коей мере не являются свободно выраженной позицией Боливии, поскольку, начиная с политических деятелей того времени, правители Боливии и весь боливийский народ, даже находясь в невыгодных условиях, — как в численном отношении, так и с точки зрения военного потенциала, — отстаивали территориальную целостность боливийской нации. Не трудно понять, что ни в мирное время, ни во время войны не было ни одного боливийского гражданина, который утратил бы чувство солидарности и уклонился от защиты всего того, что дорого его Отечеству.

Согласно общепризнанным фактам, становление Боливии в качестве независимого государства произошло в рамках территории, принадлежность которой была определена на документально подтвержденных законных основаниях. Ее границы были установлены по принципу *uti possidetis juris*, принятому в 1810 году для всех латиноамериканских стран, на основании которого определялись границы между странами, освободившимися от колониального господства. На этих основаниях для Боливии была отведена территория королевской аудиенции Чаркас, в состав которой вошел весь прибрежный район Атакамы от реки Лоа до Папосо; Чили получило территорию от реки Саладо, протекающей рядом с Папосо, до мыса Горн.

Таким образом, все заявления, в которых правительство Чили оспаривает эти факты, являются фальшивыми и надуманными, поскольку они искажают историческую правду и противоречат духу и букве существующих документов, как библиографических, так и картографических, подлинность которых не подлежит сомнению.

Верно также и то, что, пытаясь создать соответствующее общественное мнение в поддержку своих уловок, они же сами и разоблачили себя в глазах общественности, признав наличие разногласий и неурегулированных споров с Боливией и согласившись начать переговоры в целях урегулирования проблемы, мешающей добрососедским отношениям. Достаточно вспомнить договор "Notas Reversales", подписанный в 1950 году, в котором Чили обязалось начать официальный диалог в целях выработки решения, которое позволило бы Боливии вновь обрести суверенный выход к Тихому океану, которого она лишилась в результате захватнической войны 1879 года, завершившейся аннексией Чили всего боливийского побережья протяженностью свыше 400 километров.

Кроме того, можно вспомнить переговоры, начатые в 1975 году по договоренности между двумя правительствами, а также последние переговоры 1987 года, о которых вкратце говорится в соответствующих документах, распространенных среди делегаций; прекращение этих переговоров является серьезной ошибкой и наносит огромный ущерб международным отношениям в рамках латиноамериканского региона, которые всегда предполагали наличие доброй воли в выполнении соглашений или пактов.

Американская и мировая общественность сознает, что между Боливией и Чили существует серьезная проблема, вызванная нарушением норм международного права, каковыми была и остается захватническая война и захват территории, и эти нарушения необходимо урегулировать посредством диалога и мирных переговоров. Именно для этого государствами созданы такие международные учреждения, как Организация Объединенных Наций и Организация американских государств (ОАГ). Что касается Организации американских государств, то она, начиная с 1979 года, принимает резолюции, в которых постоянно подтверждается неизменная заинтересованность стран

полушария в справедливом урегулировании, которое обеспечило бы Боливии суверенный и удобный доступ к Тихому океану. Последняя резолюция была принята ОАГ 16 ноября текущего года (см. A/42/778, приложение).

Возвращаясь к сказанному выше, можно отметить, что Организация Объединенных Наций, ее органы и все комиссии, занимающиеся вопросами добрососедских отношений, мирного разрешения споров между государствами, прав человека, деколонизации и другими, полномочны рассматривать данный вопрос, касающийся двух наций, чья история, общие границы и завещания выдающихся деятелей обязывают к братским взаимоотношениям. Здесь перед нами встает серьезная нерешенная проблема, поскольку морская страна со дня своего основания попала в тяжелейшее положение, связанное с отсутствием выхода к морю, которое затрудняет ее связь с остальным миром, внешнюю торговлю, пользование правами, которыми располагают все народы в том, что касается доступа к морским ресурсам и их использования и препятствует ее развитию.

Право на свободный проход через порты Чили, установленное в Договоре 1904 года, является минимальным правом, которое Чили предоставило Боливии, однако оно далеко не является решением проблемы и на практике выгодно прежде всего Чили, поскольку своей торговлей Боливия поддерживает экономику портов Арики, Икике, Антофагасты и неразвитых в экономическом отношении зон, субсидируя, таким образом, развитие севера Чили уже в течение 80 лет.

Обращаясь к Вашему Превосходительству с просьбой распространить настоящее письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по тем же пунктам, что и документы A/42/348, A/42/662 и A/42/778, и в качестве официального документа Совета Безопасности, как и документ A/42/736-S/19265, и в заключение хочу заявить, что согласие между Боливией и Чили будет достигнуто только тогда, когда будет восполнена историческая несправедливость в отношении моей страны, существующая уже более ста лет. Позиция и поведение правительства Чили на сегодняшний день отнюдь не свидетельствуют о наличии у него духа межамериканской солидарности и сотрудничества, а обнаруживают с его стороны враждебные и агрессивные намерения. Именно так это понимают и расценивают боливийский народ и правительство.

Хорхе ГУМУСИО ГРАНЬЕР  
Посол  
Постоянный представитель

-----